



Instruction de mise en service

Détecteur de niveau électronique RG 210

- ☞ Lire avant utilisation !
- ☞ Respecter les consignes de sécurité !
- ☞ Garder pour utilisation ultérieure !

Sommaire

1 Sécurité	4
1.1 Généralités	4
1.2 Hiérarchie des avertissements	4
1.3 Utilisation normale	5
1.4 Sources de danger	6
1.5 Utilisateur agréé	7
1.6 Sécurité du produit	7
2 Description du produit	8
2.1 Composition	8
2.2 Descriptif de l'appareil	8
2.3 Fonction	9
2.3.1 Mode sonde 1	10
2.3.2 Mode Füllen	11
2.3.3 Mode Vidange (Leeren)	12
2.4 Données techniques	12
2.5 Conformité	12
2.6 Exemple d'application	13
2.6.1 Utilisation en détection de niveau	14
2.6.2 Utilisation en régulation de niveau	14
2.6.3 Compatible Télésurveillance / Télégestion	15
3 Transport, Installation	15
3.1 Transport	15
3.2 Stockage	15
3.3 Montage	16
3.4 Raccordement électrique	17
4 Utilisation	18
4.1 Mise en service	18
4.2 Fonctionnement	19
4.3 Test	19
4.4 Causes de non fonctionnement	19
4.5 Entretien	20
4.6 Maintenance	20
4.7 Elimination des déchets	21
5 Annexe	21
5.1 Pièces détachées et accessoires	21
5.2 Garantie	21
5.3 Responsabilité	22
5.4 Droit d'auteur	22
5.5 Satisfaction du client	22
5.6 Adresses	22
6 Notes	23

1 Sécurité

1.1 Généralités

Le détecteur de niveau électronique RG 210 est conforme aux règles de sécurité unanimement reconnues. Le bon fonctionnement et la sécurité de tous les appareils sont contrôlés avant la livraison.

Ne faire fonctionner le détecteur de niveau électronique RG 210 que si celui-ci est en parfait état de service et conformément aux instructions de mise en service, aux prescriptions et directives en usage ainsi qu'aux prescriptions de sécurité et de prévention des accidents applicables.

Des conditions d'environnement extrêmes ont une influence négative sur le fonctionnement et la précision du produit.

L'installation ne doit être effectuée que par du personnel autorisé, et conformément à toutes les indications contenues dans les instructions de mise en service.

1.2 Hiérarchie des avertissements. Pictogrammes

Ces consignes de sécurité contiennent des avertissements destinés à éviter des dommages corporels ou matériels.



Signification

DANGER

Danger imminent !

En cas d'ignorance du danger : mort ou blessures corporelles graves.



AVERTISSEMENT

Danger latent !

En cas d'ignorance du danger : mort ou blessures corporelles graves.



ATTENTION

Situation dangereuse !

En cas d'ignorance de la situation dangereuse, risque de blessures corporelles légères ou moyennes ou risques de dommages matériels.



INFORMATION

Informations utiles

1.3 Utilisation normale

Le RG 210 est un détecteur de niveau électronique uniquement prévu pour la mesure de niveau mini ou maxi d'un liquide. Il offre également la fonction régulation entre deux niveaux.

Le RG 210 peut être relié à une sonde qui permet la surveillance d'un niveau mini ou maxi. Il peut être aussi équipé de deux sondes pour assurer automatiquement la fonction régulation pour la commande d'une pompe ou d'une électrovanne entre deux niveaux.

Le RG 210 ne peut fonctionner qu'avec des sondes standard réf. Type 937 ou des sondes spéciales réf. Type 150.

Le détecteur de niveau électronique RG 210 équipé de sa sonde standard réf. 937 se limite à la surveillance de niveaux de liquide du groupe et de la classe A III dont la viscosité ne dépasse pas 10°Engler (fioul, gasoil).

L'utilisation du RG 210 est interdite sur les liquides de classe A I et A II.

L'utilisation du RG 210 est interdite sur les liquides facilement inflammables ou explosifs type essence, etc...

Attention, pour toute utilisation sur des produits électriquement conducteurs (eau) n'utilisez que les sondes spéciales réf. type 150.

L'utilisation de la sonde spéciale réf. type 150 est préconisée sur les liquides suivants : eau, huile hydraulique, huile moteur, huile isolante, antigel, mélange ou émulsion huile/eau.

Toute autre utilisation est réputée non conforme.

Toutes transformations ou modifications du produit sont interdites pour des raisons de sécurité !

AFRISO-EUROJAUGE dégage toute responsabilité et toute garantie d'une utilisation non-conforme.



AVERTISSEMENT

Tension alimentation secteur (230V, 50Hz).

En cas de mauvaises manipulations (contact avec l'eau), risque de blessures corporelles graves ou mort. Couper la tension du secteur avant toute manipulation de l'alimentation.



AVERTISSEMENT

L'extrémité de la sonde peut atteindre 100°C.

Risque de blessures corporelles par le feu ou par explosion.

Ne pas utiliser la sonde dans un environnement explosif



IMPORTANT

Les avertissements et l'entretien prescrits dans ce manuel d'instruction de mise en service doivent être strictement observés.

1.4 Sources de danger

Le RG 210 fonctionne sur une tension d'alimentation 230V, 50Hz. Cette tension d'alimentation peut causer des blessures corporelles graves ou la mort.

Mettre l'appareil hors tension avant toute manipulation.

Eviter toute utilisation de la sonde dans un environnement explosif au risque de provoquer le feu ou une explosion.

L'extrémité de la sonde peut atteindre une température allant jusqu'à 100°C. Attention, il existe un risque de brûlure de la peau au contact avec l'extrémité de la sonde

Le détecteur de niveau électronique est exclusivement réservé aux utilisations normales prescrites dans ce manuel et conformément aux prescriptions de sécurité. Tout autre utilisation de l'appareil n'est pas conforme.

1.5 Utilisateur agréé

La mise en service et l'installation du détecteur de niveau électronique ne doit être effectué que par du personnel autorisé.

Le raccordement électrique du détecteur ne doit être réalisé que par du personnel qualifié.

Délivrer ce manuel d'instruction de mise en service à tout nouveau propriétaire ou utilisateur du produit.

L'installateur et l'utilisateur du produit doivent lire attentivement ce manuel d'instruction de mise en service avant toute mise en service du détecteur de niveau électronique.

1.6 Sécurité du produit

Le détecteur de niveau électronique est prévu pour être monté en armoire, montage sur paroi à la hauteur d'oeil.

Le détecteur de niveau ne doit jamais être en contact avec de l'eau, n'aspergez pas l'appareil avec de l'eau!

Le détecteur de niveau et les sondes ne doivent jamais être installés dans une zone à risque d'explosions!

Lors du réglage du point de consigne (seuil de détection), la durée du préchauffage de la thermistance peut aller jusqu'à 15 secondes selon la température ambiante ou dans le cas de figure la plus défavorable.

La durée du préchauffage de la thermistance après l'avoir retiré du liquide peut atteindre 30 secondes.

i

IMPORTANT

Après installation du détecteur de niveau :

- maintenez l'appareil propre
- laissez le détecteur accessible

2 Description du produit

2.1 Composition

RG210: Le détecteur de niveau électronique RG210 se compose principalement d'un boîtier en matière plastique contenant tout le système d'exploitation et d'affichage du signal de la sonde. La gestion des sondes est assurée par une platine électronique dont la fonction principale est la conversion du signal de la sonde en un signal de sortie numérique.

Le signal de sortie du détecteur de niveau est obtenu grâce à un contact relais inverseur libre de potentiel

Le détecteur de niveau électronique fonctionne avec des sondes de type 937 et type 150.

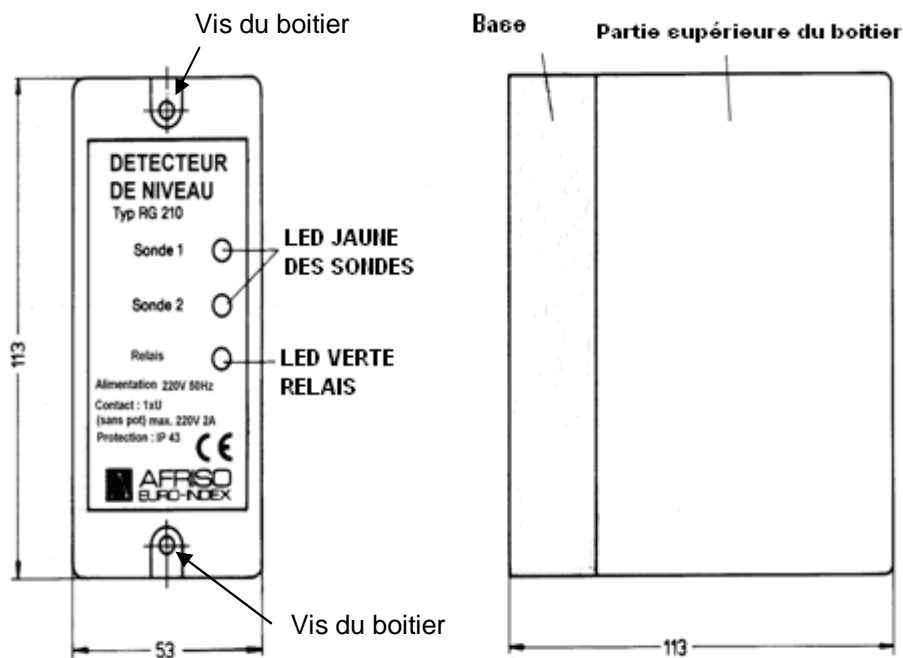
Sonde: Le raccordement électrique de la sonde à thermistance au détecteur de niveau est à réaliser en câble électrique 2 x 1,5 mm² (R maxi 10 Ohms) d'une longueur max. de 50m.

La sonde est livrée en longueur standard de 3 mètres.

L'extrémité de la sonde est pourvue d'une thermistance.

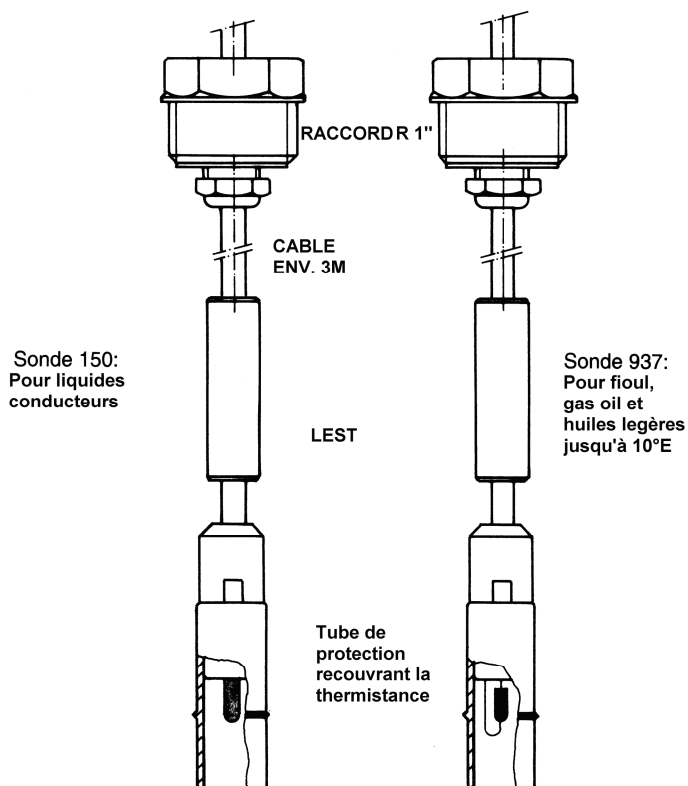
2.2 Descriptif de l'appareil

RG210:



Pour ouvrir le RG 210 il faut d'abord dévisser les deux vis du boîtier. Puis détacher la base de la partie supérieure du boîtier. Pour sortir la carte électronique il faut enlever un cache intérieur en insérant un petit tournevis plat entre la partie extérieure du boîtier et le cache.

Sonde:



2.3 Fonction

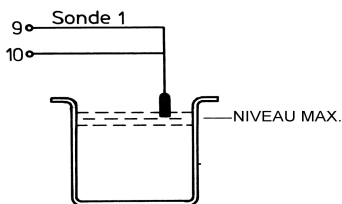
Le principe de détection est basé sur la variation de la conductivité d'une sonde à thermistance implantée en milieu de températures différentes. Cette différence de conductivité (variation Ohmique) de la sonde reliée à un amplificateur RG210 actionne un relais équipé d'un contact inverseur libre de potentiel.

Le raccordement électrique étant réalisé, l'appareil est prêt à fonctionner après le temps de chauffe de la thermistance de la sonde, environ 15 à 30 secondes. Le détecteur de niveau électronique a trois modes de fonctionnement qui peuvent être sélectionnés à l'aide d'un commutateur interne fixé sur la platine électronique à coté des trois LED. Les trois modes sont inscrits sur la plaque juste en dessous du commutateur. Les différents modes de fonctionnement sont les suivants:

2.3.1 Mode sonde 1: La fonction détection de niveau Max ou Min. Pour ce cas de figure, il faut sélectionner le commutateur en mode «Sonde1». Le raccordement d'une sonde (bornes 9 et 10), permet la surveillance d'un niveau Mini ou Maxi d'après l'implantation en profondeur de la sonde dans le réservoir. Le RG210 peut grâce à son contact relais inverseur libre de potentiel, alimenter tous types d'alarmes sonores ou lumineuses pour prévenir à temps. Ce contact est compatible télésurveillance / télégestion.

Après la période de préchauffage de la sonde, le relais est attiré (LED verte allumée), voir schéma & tableau a). Le relais reste dans cet état jusqu'à ce que le produit atteigne la sonde et la refroidisse.

a) Schéma & tableau: Utilisation en détection de niveau (sonde 2 non reliée)



Position du Sélecteur	Témoins	Sonde 1 Immersée	Sonde 1 émergée	Après Préchauffage	Court-circuit ou coupure de ligne
Sonde 1	LED Sonde1 LED Relais	1 0	0 1	0 1	1 0

1 = LED allumée 0 = LED éteinte

2.3.2 Mode remplissage (Füllen):

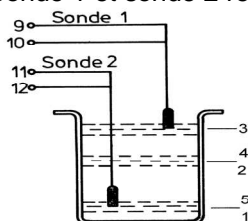
Fonction de régulation en mode remplissage. Pour ce cas de figure, il faut sélectionner le commutateur en mode «Füllen»

Raccordement des deux sondes (borne 9&10 Sonde 1 et borne 11&12 Sonde 2), ce qui permet une régulation entre deux niveaux.

Le RG210 assure automatiquement la fonction régulation pour la commande d'une pompe ou d'une électrovanne entre les deux niveaux.

Le relais est excité (LED verte allumée) lorsque les deux sondes sont dans l'air et après la phase de préchauffage de celles-ci. Il change d'état lorsque les deux sondes sont recouvertes par le liquide. Voir schéma & tableau b).

b) Schéma & tableau : Utilisation en régulation de niveau (Sonde 1 et sonde 2 reliées)



Position du sélecteur	Témoins	1	2	3	4	5	Après préchauffage	Court-circuit ou coupure de ligne
Remplissage	LED Sonde1	0	0	1	0	0	0	1
	LED Sonde2	0	1	1	1	0	0	1
	LED Relais	1	1	0	0	1	1	0

1 = LED allumée 0 = LED éteinte

2.3.3 Mode Vidange (Leeren):

Fonction de régulation en mode vidange. Pour ce cas de figure, il faut sélectionner le commutateur en mode «Leeren».

Raccordement des deux sondes (borne 9&10 Sonde 1 et borne 10&12 Sonde 2), ce qui permet une régulation entre deux niveaux.

Le RG210 assure automatiquement la fonction régulation pour la commande d'une pompe ou d'une électrovanne entre les deux niveaux

Le relais est excité (LED verte allumée) lorsque les deux sondes sont recouvertes par le produit.

Il change d'état lorsque les deux sondes sont dans l'air. Voir schéma b) & tableau c).

c) Tableau : Utilisation en régulation de niveau (Sonde 1 et sonde 2 reliées)

Position du sélecteur	Témoins	1	2	3	4	5	Après préchauffage	Court-circuit ou coupure de ligne
Vidange	LED Sonde1	1	1	0	1	1	1	1
	LED Sonde2	1	0	0	0	1	1	1
	LED Relais	0	0	1	1	0	0	0

1 = LED allumée

0 = LED éteinte

Généralité:

En cas de court-circuit ou de rupture sur la ligne de sonde, le relais retombe. Un lest cylindrique maintient la sonde en position dans la citerne.

2.4 Données techniques

RG210:

Dimensions boîtier (LxPxH)	113 x 53 x 108 mm
Poids	0,55 kg
Alimentation	230V AC +/-10%, 50Hz
Consommation	Max 12VA
Protection	M 100mA 5 x 20 mm
Indication d'état des sondes	2 diodes (LED) Jaune
Indication d'état du relais	1 diode (LED) verte
Contact de sortie	Contact inverseur libre de potentiel
Sortie relais	Maxi.250V/2A (n.i.)
Raccordement RG210	1 ou 2 sondes à thermistances
Température d'utilisation	-10°C à +55°C
Classe de protection	II DIN 57 700
Indice de protection	IP 32 DIN 40 050
Sécurité	Conforme EN 50081-1, EN 50082-2
Sécurité électrique	Conforme EN 61010

Sonde Type 937 & 150:

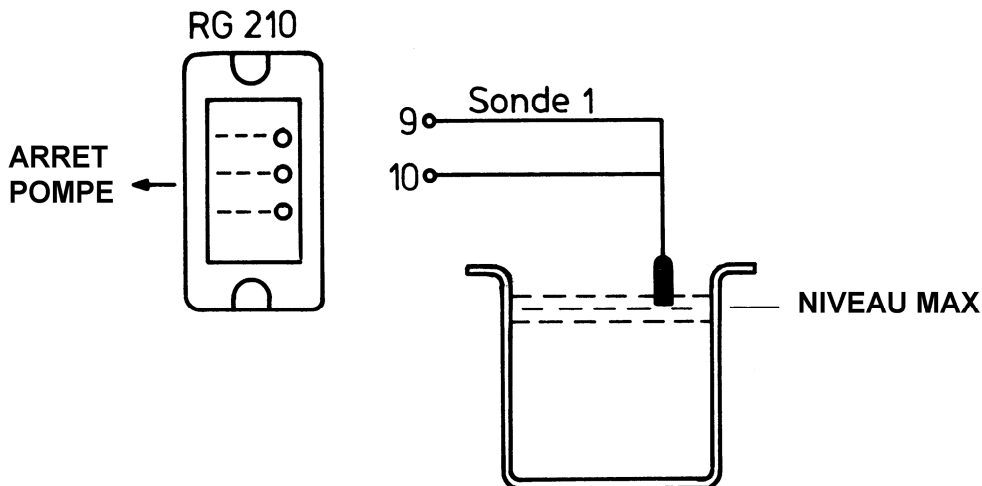
Dimensions (ØxL)	14 x 57 mm
Poids	130g env.
Raccord	R 1" pression maxi 1 bar
Lest	Métallique Ø 12 mm x 40 mm
Corps sonde	Plastique Ø 14 mm
Élément sensible Type 937	Thermistance câblée
Élément sensible Type 150	Thermistance revêtue (verre)
Câble	2 x 0.5mm ² résistant au fioul
Longueur standard	3M
Longueur max.	50M (R. max 10 Ohms)
Alimentation	Max. 12V, DC
Durée de préchauffage	Env. 8 sec.
Température d'utilisation	-25°C à +50°C
Protection	IP 68

2.5 Conformité

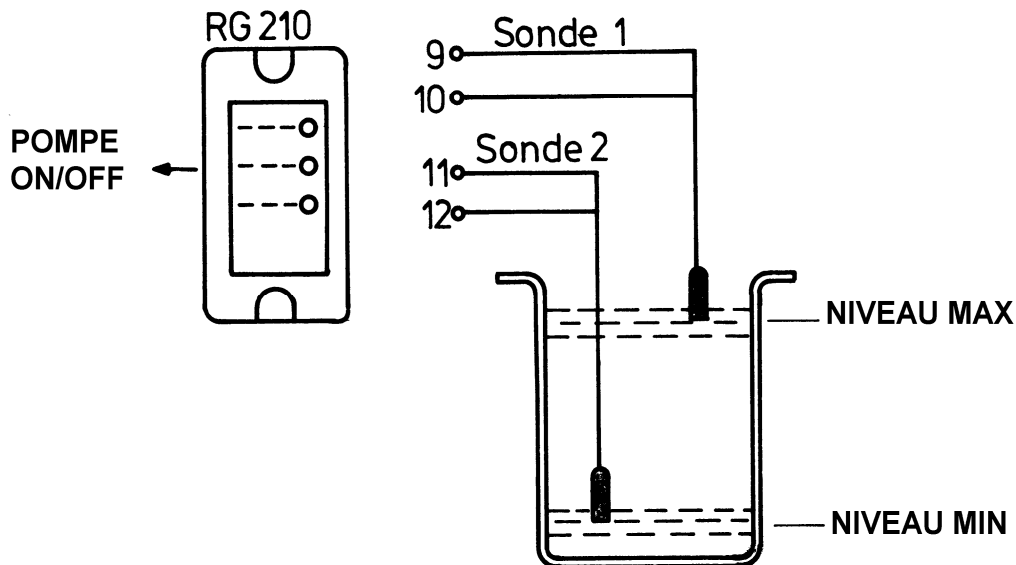
Le détecteur de niveau électronique RG210 est conforme aux Directives 89/336/CE et 92/31/CE, 73/23/EWG et 93/68/EWG.

2.6 Exemple d'application

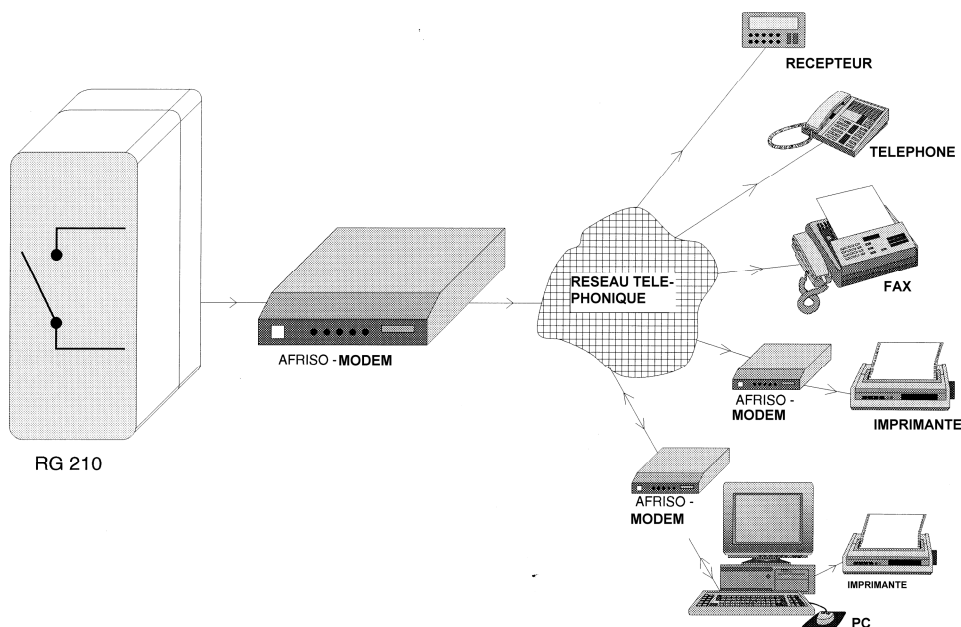
2.6.1 Utilisation en détection de niveau:



2.6.2 Utilisation en régulation de niveau:



2.6.3 Compatible télésurveillance / télégestion:



3 Transport, Installation

3.1 Transport

Le détecteur de niveau électronique RG210 est fourni avec ce manuel de mise en service dans un carton.

Les dimensions du carton sont les suivantes: 160 x 125 x 60mm, le poids total de l'ensemble ne dépasse pas 0.65kg.

Ne pas jeter le RG210 et éviter toute chute de l'appareil, le détecteur pourrait être endommagé ou rayé.

Protégez l'appareil de l'humidité, de la saleté et de la poussière

3.2 Stockage

Prévoir un stockage du détecteur de niveau électronique à l'abri des chocs.

Ne stocker le RG210 que dans la plage de température autorisée comprise entre -10°C et +60°C.

Stocker le RG210 dans un endroit sec

3.3 Montage

IMPORTANT

Le détecteur de niveau électronique RG210 est prévu pour être monté en armoire à la hauteur d'œil. Monter l'appareil sur une paroi plane avec deux vis M4 ou sur rail DIN 35mm à l'aide d'un clip. Le RG210 doit être facilement accessible.

i

Le montage du détecteur de niveau ne doit se faire que dans la plage de température autorisée comprise entre -10°C et +55°C

Le RG210 ne doit pas être monté dans des zones à danger d'explosion

L'installation et la mise en service du détecteur de niveau électronique ne doivent être effectués que par du personnel autorisé.

RG210: Lors du montage du RG210, dévisser les deux vis du logement du boîtier pour séparer la base et la partie supérieure du boîtier. Fixer la base du boîtier sur la paroi à l'aide de deux vis de fixation (DIN 96-4 x 35) Pour le raccordement électrique, voir chapitre 3.4. Remettre la partie supérieure du boîtier sur sa base et serrer les deux vis dans le logement.

Sonde: Le raccord de la sonde se monte sur un piquage 1". Le câble de suspension passe dans le presse-étoupe central. Le lest est présent afin de maintenir l'élément sensible vers le bas de la cuve. L'élément sensible ne doit pas flotter. Serrer le presse-étoupe pour positionner la ou les sondes à thermistances dans la cuve à la hauteur souhaitée. L'étanchéité est réalisée par le presse-étoupe. La tête de sonde et le raccordement électrique sont à installer de façon à éviter toute immersion. Les sondes doivent être positionnées de manière à ne pas être soumises à des projections, notamment durant les phases de remplissage de la cuve. Si nécessaire un tube de protection doit-être prévu.

3.4 Raccordement électrique



DANGER

Tension de secteur (230V, 50Hz) du signal d'alimentation. En cas de mauvaises manipulation (contact avec l'eau), risque de blessures corporelles graves ou la mort. Couper la tension du secteur avant toute manipulation du signal d'alimentation.

Toute manipulation électrique doit être effectuée par du personnel autorisé!

i

IMPORTANT

Les avertissements et l'entretien prescrit dans ce manuel d'instruction de mise en service doivent être strictement observés!

Alimentation: Le RG210 est alimenté à l'aide du câble alimentation secteur qu'il faut connecter (en le faisant passer par l'entrée câble en plastique) sur l'embase du boîtier en respectant le schéma adéquat et les bornes repérées sur la platine de l'appareil.

Tenir compte de la tension d'alimentation et du pouvoir de coupure du relais.

Sonde: La liaison entre la sonde et le RG210 est à réaliser avec un câble électrique 2 x 1.5mm² (R maxi 10 Ohms) non fourni. Connecter fermement le câble de la sonde sur le contact électrique à l'intérieur de la base du boîtier (en le faisant passer par l'entrée câble en plastique) en respectant le schéma adéquat et les bornes repérées sur la platine de l'appareil, il n'y a pas de polarité. Eviter de placer le câble de liaison à proximité de câbles de puissance. Dans le cas où ceci ne serait pas possible, utiliser un blindage dont l'une des extrémités est reliée à la terre. La pose se fait de la même manière que pour un câble de mesure.

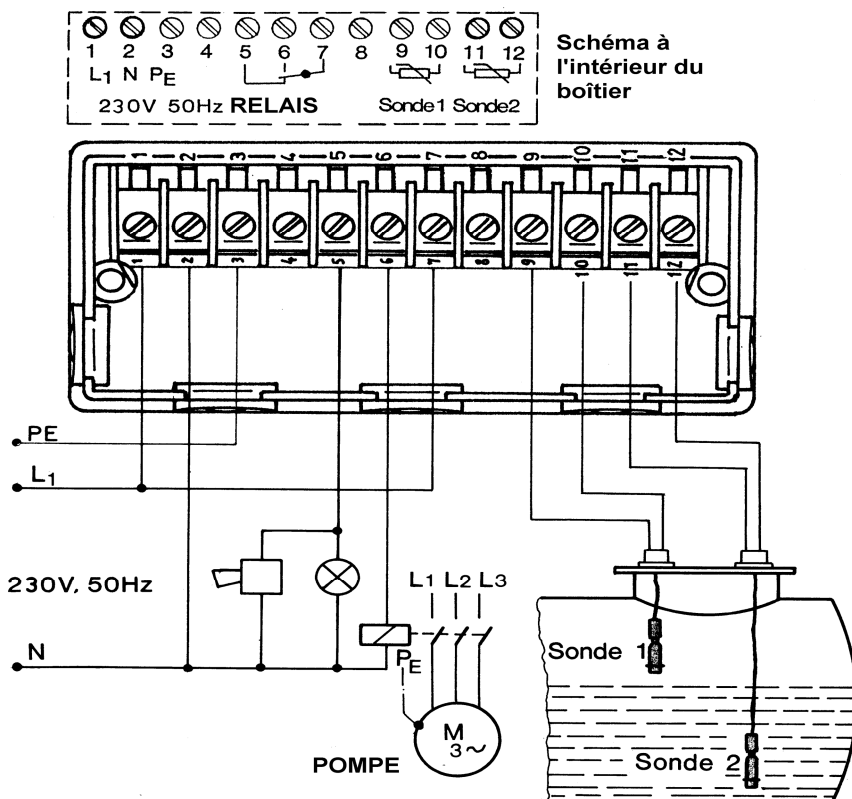
Signal de sortie: Le signal de sortie du détecteur de niveau électronique est obtenu à l'aide d'un relais équipé d'un contact inverseur sans potentiel. Ce contact peut alimenter tous types d'alarmes ou commander une pompe/électrovanne. Pour accéder à ce contact relais, il faut connecter le câble de commande à l'intérieur de la base du boîtier (en le faisant passer par l'entrée câble plastique) en respectant le schéma et les bornes repérées sur la platine de l'appareil.

i

IMPORTANT

Lors du débranchement du contact relais il est possible de créer des pics de tension qui risquent de détruire le relais. Pour éviter ces pics de tensions il est conseillé de mettre une combinaison RC (de 0.1µF / 100 Ohm par exemple)

Schéma du raccordement électrique du détecteur de niveau électronique RG210:



4 Utilisation

4.1 Mise en service

Positionner le sélecteur interne sur la fonction désirée (Sonde1, Remplissage, vidange).

Une fois le raccordement électrique réalisé comme précité, la platine électronique est fixée sur la base du boîtier, lequel est refermé avec sa partie supérieure du boîtier.

La check-list ci-dessous permet de lister les conditions à remplir :

Conditions remplies	Oui	Non
✓ Les consignes de la notice sont lues et respectées ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
✓ Le branchement des sondes est-il conforme au chap. 3.3 ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
✓ Le branchement électrique est-il conforme au chap. 3.4 ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
✓ Le sélecteur interne est positionné sur la fonction désirée ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
✓ La partie supérieure du boîtier est remontée ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Si les conditions sont remplies, alors l'appareil est prêt à fonctionner après le temps de préchauffage de la thermistance de la sonde, environ 15 à 30 secondes.

4.2 Fonctionnement

Le RG210 utilisé en détecteur de niveau bas ou haut peut grâce à son signal de sortie alimenter tous types d'alarmes sonores ou lumineuse pour prévenir à temps. Ce signal de sortie est compatible télésurveillance / télégestion.

Le RG210 utilisé en fonction régulation entre deux niveaux peut grâce à son signal de sortie commander une pompe ou une électrovanne.

- ✓ Le test fonctionnel est O.K. ?
- ✓ Les sondes ne sont pas exposées à un risque ?

4.3 Test

Pour garantir le bon fonctionnement du RG210, nous préconisons un contrôle de l'appareil au moins une fois par an en simulant une détection de niveau ou une régulation de la façon suivante:

Plonger la ou les sondes dans un liquide, les LED jaunes doivent s'éclairer immédiatement.

Retirer la ou les sondes du liquide, attendre 15 à 30 secondes, les LED doivent changer d'état, elles s'éteignent

Observer l'état du relais (LED verte)

Vérifier ces fonctionnements en vous aidant du chapitre 2.3.

4.4 Causes de non fonctionnement

Problème	Résolution du problème
Les LED jaunes ne s'allument pas (bien que les sondes soient immergées ou émergées)	<ul style="list-style-type: none"> ☞ Vérifier le réseau électrique! ☞ Vérifier l'alimentation du RG210! ☞ Vérifier le raccordement électrique! ☞ Vérifier l'état des sondes!
La thermistance de la sonde est couverte de dépôts	☞ Remplacer la sonde!
Le relais ou la LED verte ne s'enclenche pas comme décrit dans le chapitre 2.3	<ul style="list-style-type: none"> ☞ Vérifier le mode de fonctionnement! ☞ Vérifier le raccordement électrique de la sonde! ☞ Remplacer la ou les sondes ☞ Remplacer le RG210

4.5 Entretien

Pour garantir le bon fonctionnement du RG210, faite un contrôle de l'appareil au moins une fois par an par simulation.

Contrôler la ou les sondes au moins une fois par an.

Le tube de protection recouvrant la thermistance ne doit pas être recouvert de dépôts. Par ces contrôles vérifier l'accessibilité et la propreté du RG210.

En principe le détecteur de niveau électronique ne nécessite pas d'entretien particulier.

4.6 Maintenance



AVERTISSEMENT

Le détecteur de niveau électronique est utilisé comme appareil de sécurité ou d'alarme. En cas de dommages de l'appareil faites effectuer des réparations par des services autorisés. Dans le cas contraire nous déclinons toute responsabilité pour un fonctionnement incorrect de l'appareil.

Les modifications effectuées sans autorisation sur le produit peuvent conduire à des affichages erronés et sont interdites pour des raisons de sécurité.

Utiliser exclusivement l'appareil dans le cadre des applications pour lesquelles il a été conçu.



DANGER

Tension de secteur (230V, 50Hz) du signal d'alimentation.

En cas de mauvaises manipulations (contact avec l'eau), risque de blessures corporelles graves ou la mort. Couper la tension du secteur avant toute manipulation du signal d'alimentation.

Toute manipulation électrique doit être effectuée par du personnel autorisé!

4.7 Elimination des déchets

- 1) Couper la tension secteur
- 2) Démonter l'appareil (voir chapitre " Mise en service ", suite des opérations en ordre inverse).

Cet appareil est composé de matériaux pouvant être recyclés.

Nous avons, pour cette raison, prévu des éléments électroniques pouvant facilement être démontés et utilisons des matériaux recyclables.

Au cas où vous n'auriez pas la possibilité d'éliminer correctement l'ancien appareil, veuillez nous contacter pour obtenir des informations sur les possibilités d'élimination, le cas échéant de reprise de l'appareil.



Pour protéger l'environnement, ne pas éliminer cet appareil avec les déchets ménagers non triés.

- Eliminer l'appareil en fonction des circonstances locales.

5 Annexe

5.1 Pièces détachées et accessoires

Produit	Code produit
RG211 (comprend le RG210 et une sonde standard fioul)	265 0051
RG212 (comprend le RG210 et deux sondes standard fioul)	265 0052
RG210/151 (comprend le RG210 et une sonde spéciale type 150 eau)	265 0048
RG210/152 (comprend le RG210 et deux sondes spéciales type 150 eau)	265 0049
RG210 seul	265 0050
Sonde standard type 937 fioul	265 0053
Sonde spéciale type 150 eau	265 0055

5.2 Garantie

AFRISO-EUROJAUGE accorde sur cet appareil une garantie de 12 mois à compter de la date d'achat. Cette garantie peut être invoquée dans tous les pays dans lesquels cet appareil est vendu par AFRISO-EURO-INDEX GmbH ou par les revendeurs agréés par notre société.

5.3 Responsabilité

AFRISO-EUROJAUGE décline toute responsabilité ou garantie pour les dommages consécutifs résultant de la violation des prescriptions techniques, des instructions de mise en service et des recommandations.

Le fabricant et la société de commercialisation ne sont pas responsables des frais ou des dommages subis par l'utilisateur ou des tiers du fait de l'usage de l'appareil, en particulier en cas d'utilisation non conforme de l'appareil, d'usage abusif ou de dérangement du branchement, de dysfonctionnement de l'appareil ou des appareils branchés. Toute responsabilité à la charge du fabricant ou de la société de commercialisation est exclue en cas d'utilisation non conforme.

AFRISO-EUROJAUGE décline toute responsabilité pour les erreurs d'impression.

5.4 Droit d'auteur

AFRISO-EUROJAUGE reste propriétaire du droit d'auteur sur ces instructions de mise en service. Toute reproduction, traduction, polycopie, même partielle, est interdite sans autorisation écrite.

Sous réserve de modifications de détails techniques par rapport aux indications et reproductions des instructions de service.

5.5 Satisfaction du client

AFRISO-EUROJAUGE attache la plus grande importance à la satisfaction des clients. Veuillez nous contacter si vous avez des questions, des propositions ou des difficultés avec votre produit AFRISO-EUROJAUGE.

Contact : AFRISO-EUROJAUGE

17a rue des Cerisiers

ZA – BP 4025

67117 FURDENHEIM

Tél. 03.88.30.74.80 Fax 03.88.30.26.90

info@eurojauge.fr

www.eurojauge.fr

5.6 Adresse

Vous trouverez les adresses de nos filiales dans le monde entier en consultant notre site Internet : www.eurojauge.fr.

6 Notes

